



MUNICIPIUL SUCEAVA
B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

PROIECT

HOTĂRÂRE
privind asocierea între Municipiul Suceava și Asociația Culturală
"Vatra Satului" Suceava

Consiliul Local al Municipiului Suceava,

Având în vedere expunerea de motive a Primarului Municipiului Suceava **nr. 13372 din 13.05.2014** și raportul Biroului Buget înregistrat la **nr. 13373 din 13.05.2014** precum și avizul comisiei economico-financiară, juridică, disciplinară;

În baza prevederilor art.35, alin.1 din Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare.

În temeiul prevederilor art.36, alin.2, lit. "e", alin.7 lit. "a", art.45, alin.2 lit. "f", art.47 și art.49 din Legea 215/2001 privind administrația publică locală, republicată.

HOTĂRĂȘTE

ART.1. Se aprobă asocierea între Municipiul Suceava și **Asociația Culturală "Vatra Satului" Suceava**, în vederea realizării proiectului **"Zilele Matei Vișniec"**, care va avea loc în Suceava, în perioada **29 mai – 6 iunie 2014**.

ART.2. Contribuția Municipiului Suceava la această asociere constă în alocarea sumei de **10.000 lei**.

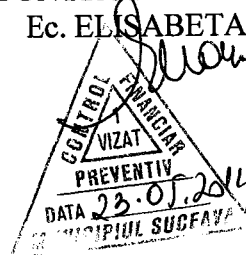
ART.3. Se aprobă contractul de asociere în forma prezentată în anexa la prezenta hotărâre și se mandatează Primarul Municipiului Suceava în vederea semnării acestuia.

ART.4. Prevederile prezentei hotărâri vor fi duse la îndeplinire de Primarul Municipiului Suceava prin serviciile de specialitate.



AVIZAT PENTRU LEGALITATE
SECRETAR MUNICIPIU
Jurist **IOAN CIUTAC**

VIZĂ CONTROL FINANCIAR PREVENTIV
Ec. **ELISABETA VĂIDEANU**





MUNICIPIUL SUCEAVA
B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593
Nr. 13372 din 13.05.2014

EXPUNERE DE MOTIVE
privind asocierea între Municipiul Suceava și Asociația Culturală
"Vatra Satului" Suceava

Asociația Culturală "Vatra Satului" Suceava, a adresat Consiliului Local al Municipiului Suceava invitația de a-i fi partener în vederea realizării proiectului **"Zilele Matei Vișniec"**.

Evenimentul se va desfășura în Municipiul Suceava, în perioada **29 mai – 6 iunie 2014**.

Acest eveniment este unul de rezonanță, fiind un festival internațional de teatru care își propune să aducă în fața publicului sucevean spectacole montate după piese semnate de cel mai important dramaturg al momentului, scriitorul și publicistul român Matei Vișniec, în prezența autorului.

Evenimentul promovează imaginea și opera dramaturgului bucovinean în Suceava, Matei Vișniec fiind și cetățean de onoare al Municipiului Suceava.

Festivalul se adresează în special tinerilor, elevi și studenți, dar și publicului larg de orice vârstă, textele semnate Matei Vișniec fiind receptate și apreciate de toți cei care intră în contact cu opera lui.

În cadrul acestui eveniment vor avea loc la Suceava trei spectacole de teatru, trei conferințe (Matei Vișniec și invitații lui), două lansări de carte, ateliere de lucru cu actorii invitați, elevi de liceu și studenți.

Scopul proiectului îl reprezintă revitalizarea mișcării teatrale din Bucovina, promovarea profesionalismului și calității din lumea teatrului, promovarea Municipiului Suceava ca gazdă a acestui eveniment teatral internațional, conștientizarea necesității spectacolelor de teatru, aducerea în prim plan a dramaturgiei bucovinene de valoare.

Obiectivul principal al acestui proiect îl constituie promovarea valențelor teatrului și rolul lor în dezvoltarea spirituală a tinerilor, promovarea în Bucovina a spectacolelor montate după piese semnate de Matei Vișniec.

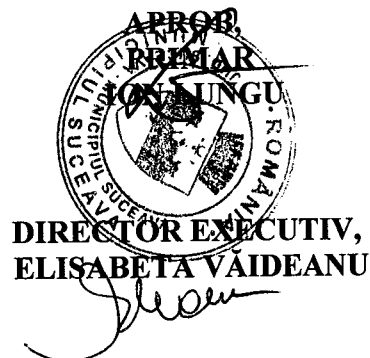
Contribuția Municipiului Suceava în această asociere constă în alocarea sumei de **10.000 lei**.

Având în vedere cele menționate mai sus consider oportună realizarea proiectului de asociere.





MUNICIPIUL SUCEAVA
B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593
Birou Buget
Nr. 13373 din 13.05.2014



RAPORT AL SERVICIULUI DE SPECIALITATE
privind asocierea între Municipiul Suceava și Asociația Culturală
"Vatra Satului" Suceava

Asociația Culturală "Vatra Satului" Suceava, a adresat Consiliului Local al Municipiului Suceava invitația de a-i fi partener în vederea realizării proiectului **"Zilele Matei Vișniec"**.

Evenimentul se va desfășura în Municipiul Suceava, în perioada **29 mai – 6 iunie 2014**.

Acest eveniment este unul de rezonanță, fiind un festival internațional de teatru care își propune să aducă în fața publicului sucevean spectacole montate după piese semnate de cel mai important dramaturg al momentului, scriitorul și publicistul român Matei Vișniec, în prezența autorului.

Evenimentul promovează imaginea și opera dramaturgului bucovinean în Suceava, Matei Vișniec fiind și cetățean de onoare al Municipiului Suceava.

Festivalul se adresează în special tinerilor, elevi și studenți, dar și publicului larg de orice vârstă, textele semnate Matei Vișniec fiind receptate și apreciate de toți cei care intră în contact cu opera lui.

În cadrul acestui eveniment vor avea loc la Suceava trei spectacole de teatru, trei conferințe (Matei Vișniec și invitații lui), două lansări de carte, ateliere de lucru cu actorii invitați, elevi de liceu și studenți.

Scopul proiectului îl reprezintă revitalizarea mișcării teatrale din Bucovina, promovarea profesionalismului și calității din lumea teatrului, promovarea Municipiului Suceava ca gazdă a acestui eveniment teatral internațional, conștientizarea necesității spectacolelor de teatru, aducerea în prim plan a dramaturgiei bucovinene de valoare.

Obiectivul principal al acestui proiect îl constituie promovarea valențelor teatrului și rolul lor în dezvoltarea spirituală a tinerilor, promovarea în Bucovina a spectacolelor montate după piese semnate de Matei Vișniec.

Contribuția Municipiului Suceava la această asociere constă în alocarea sumei de **10.000 lei**.

Față de cele menționate mai sus, rugăm dispuneți.

Șef Birou Buget,
Mirela Sofian-Nicoară

CONTRACT DE ASOCIERE

Nr. /2014

Între

1. MUNICIPIUL SUCEAVA, cu sediul în b-dul 1 Mai, nr. 5A, jud. Suceava, cod fiscal 4244792, tel. 0230/ 212696, fax 0230/520593, cont bancar nr. RO14TREZ59124670259XXXXX deschis la Trezoreria Municipiului Suceava reprezentat prin **ec. ION LUNGU - Primar**, împuternicit prin dispozițiile art.62 alin.1 din Legea nr.215/2001 a administrației publice locale, republicată, să reprezinte interesele unității administrativ teritoriale,

și

2. Asociația Culturală "Vatra Satului" Suceava, sat. Sfântul Ilie, comuna Șcheia, nr.769, jud. Suceava, cod fiscal 28187392, având contul bancar nr. **RO83BACX000000600630001**, deschis la **Banca UniCredit Țiriac Bank, sucursala Suceava**, reprezentată prin **d-na Eleonora Doncean**, președintele asociației, telefon **0741/983974** și **d-l Călin Brăteanu**, responsabil financiar, telefon **0744/189496**, **calin.brateanu@yahoo.com**, s-a încheiat prezentul contract de asociere, în baza **HCL nr.** din **29.05.2014**.

Articolul 1. Obiectul contractului

Obiectul prezentului contract îl constituie organizarea evenimentului "**Zilele Matei Vișniec**", care va avea loc în Suceava, în perioada **29 mai – 6 iunie 2014**.

Acest eveniment este unul de rezonanță, fiind un festival internațional de teatru care își propune să aducă în fața publicului sucevean spectacole montate după piese semnate de cel mai important dramaturg al momentului, scriitorul și publicistul român Matei Vișniec, în prezența autorului.

Evenimentul promovează imaginea și opera dramaturgului bucovinean în Suceava, Matei Vișniec fiind și cetățean de onoare al Municipiului Suceava.

Festivalul se adresează în special tinerilor, elevi și studenți, dar și publicului larg de orice vârstă, textele semnate Matei Vișniec fiind receptate și apreciate de toți cei care intră în contact cu opera lui.

În cadrul acestui eveniment vor avea loc la Suceava trei spectacole de teatru, trei conferințe (Matei Vișniec și invitații lui), două lansări de carte, ateliere de lucru cu actorii invitați, elevi de liceu și studenți.

Scopul proiectului îl reprezintă revitalizarea mișcării teatrale din Bucovina, promovarea profesionalismului și calității din lumea teatrului, promovarea Municipiului Suceava ca gazdă a acestui eveniment teatral internațional, conștientizarea necesității spectacolelor de teatru, aducerea în prim plan a dramaturgiei bucovinene de valoare.

Obiectivul principal al acestui proiect îl constituie promovarea valențelor teatrului și rolul lor în dezvoltarea spirituală a tinerilor, promovarea în Bucovina a spectacolelor montate după piese semnate de Matei Vișniec.

Articolul 2. Durata contractului

Contractul se încheie pentru **perioada 29 mai - 15 iunie 2014**.

Articolul 3. Contribuția părților

3.1. Contribuția Municipiului Suceava în această asocieră constă în alocarea sumei de **10.000 lei**.

3.2. Contribuția **Asociației Culturale "Vatra Satului" Suceava**, constă în:

- organizarea activităților ce se vor derula cu acest prilej;
- alocarea sumelor ce vor rezulta ca necesare în scopul desfășurării acestui eveniment.

Articolul 4. Obligațiile părților

4.1. Obligațiile Municipiului Suceava:

- alocarea sumei de **10.000 lei**, cel târziu până la sfârșitul anului 2014;
- să nu comunice, în nici o situație, fără consimțământul prealabil scris al Beneficiarului, informații confidențiale aparținând Beneficiarului sau obținute de Finanțator în baza relațiilor contractuale;

4.2. Obligațiile Asociației Culturale "Vatra Satului" Suceava,:

- organizarea activităților ce se vor derula cu acest prilej, **prevăzute în cererea de finanțare astfel:**

- trei spectacole de teatru, trei conferințe (Matei Vișniec și invitații lui), două lansări de carte, ateliere de lucru cu actorii invitați, elevi de liceu și studenți.
- promovarea imaginii Municipiului Suceava prin materiale publicitare ce vor fi distribuite cu ocazia evenimentului, utilizând următoarea expresie: **"Proiect realizat cu sprijinul Primăriei Municipiului Suceava și al Consiliului Local al Municipiului Suceava"**;
- justificarea sumei stabilită prin prezentul contract pentru a fi primită de la Municipiul Suceava, pe categoriile de cheltuieli cuprinse în buget, prin documente (facturi, chitante, contracte etc.) **corespunzătoare perioadei de defășurare a evenimentului;**
- justificarea contribuției proprii (minim 10%) care a rezultat ca necesară pentru desfășurarea în bune condiții a acestui eveniment;
- răspunderea privind exactitatea datelor prezentate în documentele justificative prezentate la decontare la Municipiul Suceava;
- să nu comunice, în nici o situație, fără consimțământul prealabil scris al Finanțatorului, informații confidențiale aparținând Finanțatorului sau obținute de el în baza relațiilor contractuale;

Articolul 5. Răspunderea părților

Fiecare dintre părți răspunde față de cealaltă pentru neîndeplinirea obligațiilor pe care le are prin plata daunelor-interese, în condițiile prevăzute în prezentul contract și potrivit regulilor generale prevăzute în Codul civil.

Articolul 6. Notificări

Fiecare parte se obligă să informeze în scris cealaltă parte asupra oricăror probleme apărute, în termen de 24 de ore de la data la care a luat la cunoștință de aceste probleme. Partea astfel notificată este obligată să răspundă în scris sau să dea curs rezolvării problemei sesizate în termen de 24 ore.

Articolul 7. Limite ale răspunderii Municipiului Suceava

(1) **Beneficiarul** este responsabil pentru modul în care finanțarea este folosită, răspunderea **Municipiului Suceava** nefiind în nici un fel angajată, în cazul în care **Beneficiarul** va fi ținut responsabil față de terți pentru orice prejudicii cauzate în derularea Proiectului și în nici o altă situație ce decurge dintr-o acțiune sau inacțiune ilicită a Beneficiarului legată de finanțarea acordată prin prezentul contract.

(2) **Municipiul Suceava** nu răspunde în cazul nerespectării legislației în vigoare de către **Beneficiar** sau de către angajați, colaboratori sau consultanți ai acestuia.

Articolul 8. Efectuarea cheltuielilor

(1) Orice sumă primită ca finanțare de la **Municipiul Suceava** în temeiul prezentului contract va fi cheltuită de către **Beneficiar** numai pentru realizarea Proiectului.

(2) Cheltuielile vor fi efectuate de către **Beneficiar** conform bugetului detaliat al Proiectului prezentat în documentația depusă, conform **anexei 4** și prevederilor prezentului contract.

(3) Categoriile de cheltuieli eligibile și neeligibile sunt cele prevăzute în **anexa 8b** prezentată în documentația depusă.

(4) **Cheltuielile efectuate înainte și după perioada de derulare a Proiectului prevăzută la art. 2 din prezentul contract, nu sunt eligibile și nu pot fi decontate de către Beneficiar.**

(5) Atunci când Finanțatorul - **Municipiul Suceava** constată, pe baza raportului financiar sau ca urmare a verificărilor efectuate, că **Beneficiarul** a folosit și/sau bunurile achiziționate pentru derularea Proiectului, într-o manieră neconformă cu clauzele contractuale sau că nu justifică utilizarea sumelor, va solicita în scris restituirea acestora.

Articolul 9. Prezentarea rapoartelor obligatorii

(1) **Beneficiarul** va transmite informații privind derularea Proiectului și utilizarea sumelor primite. În acest scop, **Beneficiarul** va prezenta **Municipiului Suceava**:

- un raport financiar și de activitate final asupra utilizării tuturor sumelor primite cu privire la activitățile cuprinse în proiect.

(2) Raportările vor fi însoțite obligatoriu de documentele justificative ale plăților efectuate de **Beneficiar**, în copie, cu mențiunea "Conform cu originalul", ștampilate și semnate de coordonatorul proiectului. La solicitarea **Municipiului Suceava**, **Beneficiarul** va prezenta spre verificare, documentele justificative și în original.

Raportul financiar final, pe care **Beneficiarul** îl va prezenta trebuie să cuprindă decontul aferent atât pentru suma primită de la Finanțator, cât și pentru suma ce reprezintă contribuția proprie.

Articolul 10. Modificarea contractului

Contractul poate fi modificat numai prin acordul scris al părților.

Articolul 11. Rezilierea contractului

Municipiul Suceava va rezilia contractul dacă **Beneficiarul** nu demarează realizarea contractului în termenul stabilit în contract sau nu îndeplinește obligațiile contractuale.

Articolul 12. Încetarea contractului

8.1. Contractul încetează:

- a) prin acordul părților;
- b) prin rezilierea pentru neexecutare, în cazurile prevăzute la articolele 4, 8, 9;
- c) la expirarea duratei

Articolul 13. Soluționarea litigiilor

Orice neînțelegere intervenită între părți cu privire la interpretarea sau executarea contractului va fi soluționată de părți pe cale amiabilă în termen de 15 zile calendaristice de la apariția lor.

În cazul în care nu se ajunge la un rezultat, părțile vor sesiza instanța competentă.

Articolul 14. Legea aplicabilă

Legea aplicabilă va fi legea română.

Prezentul contract se încheie în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

MUNICIPIUL SUCEAVA
PRIMAR,
Ec. ION LUNGU

ASOCIAȚIA CULTURALĂ
"VATRA SATULUI"
SUCEAVA

DIRECTOR EXECUTIV,
Ec. ELISABETA VĂIDEANU

PREȘEDINTE,
ELEONORA DONCEANU

ȘEF BIROU BUGET,
Ec. MIRELA SOFIAN-NICOARĂ

COORDONATOR PROIECT,
CARMEN VERONICA STEICIUC

VIZĂ CONTROL PREVENTIV,
Ec. MIHAELA SIRITEANU

RESPONSABIL FINANCIAR,
CĂLIN BRĂTEANU

AVIZAT JURIDIC
ȘEF SERVICIU JURIDIC,
Jurist PAUL IFTIMIE

ÎNTOCMIT,
Ec. GABRIELA FARAON

Anexa 1

ABCF
Birou Buget
Jlu

MUNICIPIUL SUCEAVA
13. MAI. 2014
Inregistrat cu nr. 1334

Număr și dată de înregistrare/ Registratură

FORMULAR DE CERERE DE FINANȚARE

(Orice modificare în textul original al formularului atrage după sine respingerea cererii)

A. Date privind solicitantul

1. Solicitant:

Numele complet: ASOCIAȚIA CULTURALĂ VATRA SATULUI
Prescurtarea:
Adresa: Sat Sf. Ilie, com Scheia, nr. 769, județul Suceava ✓
Cod fiscal/(CNP-persoană fizică): 28187392 ✓
Telefon: 0744 18 94 96 ✓ Fax :
E-mail:

2. Date bancare:

Denumirea băncii: UNICREDIT TIRIAC BANK SUCEAVA ✓
Numărul de cont: RO83 BACX 0000 0006 0063 0001 ✓
Titular: ASOCIAȚIA CULTURALĂ VATRA SATULUI ✓

3. Datele persoanei care are dreptul de a reprezenta solicitantul :

Nume: ELEONORA DONCEAN ✓
Tel./Fax: 0741 98 39 74
E-mail:

Semnătură

Ed

4. Datele persoanei care este coordonatorul proiectului dacă este diferita de persoana de la punctul 3:

Nume: CARMEN VERONICA STEICIUC ✓
Tel./Fax: 0745 77 32 90 ✓
E-mail: carmen_steiciuc@yahoo.com ✓

Semnătură

Steiciuc

5. Echipa responsabilă de derularea proiectului (nume, prenume, funcția în cadrul asociației/fundatiei/clubului, telefon, e-mail, semnătura, descrierea experienței în scrierea și managementul proiectelor :

Coordonator - Carmen Veronica Steiciuc ✓
Responsabil financiar - Călin Brăteanu ✓
Responsabil cu probleme tehnice - Radu Baran ✓
Alți membri, după caz

Semnătură
Semnătură
Semnătură
Semnătură

Steiciuc
Brăteanu
Baran

6. Descrierea activității, a resurselor și a obiectivelor solicitantului. Descrierea experienței în scrierea și managementul proiectului:

Asociația Culturală Vatra Satului are ca scop susținerea procesului de dezvoltare durabilă al comunității prin acțiuni care vizează orientarea surselor și resurselor de bună credință existente în comunitate - materiale, financiare și umane - și a celor legale atrase, către cerințele comunității și membrilor săi. Asociația își propune promovarea activităților culturale - artistice, precum și cele care vizează păstrarea și promovarea valorilor morale, creștine, sociale, culturale și intelectuale, prin informare, educație, conștientizare publică, susținerea manifestărilor artistice (inclusiv în aer liber): expoziții, ateliere, spectacole, concursuri, conferințe, lansări de carte, dezbateri etc
Responsabilul de proiect, Carmen Veronica STEICIUC este poet, prozator, publicist, membru în Comitetul de conducere al Uniunii Scriitorilor din România - filiala Bacău, președinte al Societății

Scriitorilor Bucovineni, director al revistei Bucovina literară, consultant artistic la Centrul Cultural Bucovina, membru al Asociației Culturale „Vatra Satului”, și organizează evenimente culturale, desfășoară proiecte culturale transfrontaliere româno-ucrainene, organizează *Congresul național de poezie* (o dată la doi ani), în colaborare cu Fundația Hyperion din Botoșani, eveniment în care sunt invitați 100 de scriitori români de marcă, din țară și din diasporă, iar din 2010 participă la mișcarea teatrală din Bucovina, organizând turnee cu spectacole montate după piese semnate de dramaturgul bucovinean Matei Visniec. Obiectivul acestui proiect este revivifierea fenomenului teatral în Bucovina.

Experiență în managementul proiectelor al responsabilului de proiect: Proiecte de asistență socială în perioada 1990-1997, în colaborare cu Christian Children's Fund of Canada; 2 proiecte culturale transfrontaliere România-Ucraina; 56 de proiecte literare (pentru 30 de proiecte este director și pentru alte 26 de proiecte este coordonator/partener/membru al juriului); 24 de proiecte editoriale (7 ca autor, unul co-autor și 16 ca redactor de carte); director/coordonator a 22 evenimente teatrale și turnee cu spectacole montate după piese semnate de dramaturgul bucovinean Matei Visniec; producător al unui spectacol de teatru în 2012.

B. Date privind proiectul

- 1. Denumirea proiectului:** ZILELE „MATEI VISNIEC”
- 2. Locul desfășurării proiectului (localitate):** - Suceava
- 3. Durata proiectului:** de la 29 mai 2014 până la 6 iunie 2014

4. Rezumatul proiectului (max. 20 de rânduri), structurat astfel:

Proiectul Zilele „Matei Visniec” este un eveniment de rezonanță, un festival internațional de teatru care își propune să aducă în fața publicului sucevean spectacole montate după piese semnate de cel mai important dramaturg al momentului, scriitorul și publicistul român Matei Visniec, în prezența autorului. Evenimentul promovează imaginea și opera dramaturgului bucovinean în Suceava, Matei Visniec fiind și cetățean de onoare al municipiului Suceava. Festivalul se adresează în special tinerilor, elevi și studenți, dar și publicului larg de orice vârstă, textele semnate de Matei Visniec fiind receptate și apreciate de toți cei care intra în contact cu opera lui. În cadrul acestui eveniment vor avea loc la Suceava trei spectacole de teatru (Teatrul Național „Vasile Alecsandri” din Iași, cu piesa „Negustorul de timp” și în premieră absolută în Bucovina, Compania Umbral din Paris, Franța, cu spectacolul: „Cabaretul Cuvintelor”, care va fi interpretat în limba franceză, cu traducere automată în limba română pe un ecran, precum și Trupa Qui Peut din București, cu spectacolul de marionete: „Buzumarul cu pâine”), trei conferințe (Matei Visniec și invitații lui, criticul de teatru francez de origine română, George Banu, directori de teatru și regizori), două lansări de carte, ateliere de lucru cu actorii invitați și elevi de liceu, studenți, membrii trupei de teatru pentru păpuși de la Ansamblul Ciprian Porumbescu din Suceava. Proiectul se va desfășura după cum urmează: 29 mai – sosire invitați la Suceava; 30 mai – ateliere de lucru, întâlniri cu elevii, lansare de carte și două spectacole (București și Paris); 4 iunie – două conferințe susținute de George Banu, o lansare de carte și un spectacol (Iași). Proiectul acoperă un segment aproape invizibil al culturii sucevene, respectiv teatrul. Rezultatul estimat este atragerea publicului, în special a generației tinere spre teatru, dar și construirea unui eveniment teatral profesionist, care să aibă continuitate și care să ofere în fiecare an publicului sucevean spectacole inedite și de calitate.

5. Scopul și obiectivele proiectului:

- revitalizarea mișcării teatrale din Bucovina;
- promovarea Municipiului Suceava ca gazdă a unui eveniment teatral internațional;
- promovarea profesionalismului și calității din lumea teatrului;
- conștientizarea necesității spectacolelor de teatru și a unui teatru ca instituție profesionistă, în viața culturală a unui oraș;
- aducerea în prim plan a dramaturgiei bucovinene de valoare, promovarea în Bucovina a spectacolelor montate după piese semnate de Matei Visniec și jucate în alte limbi și pe alte continente;
- atragerea tineretului spre teatru, promovarea valențelor teatrului și rolul lor în dezvoltarea spirituală a tinerilor.

6. Costurile estimate ale proiectului (se va detalia pe actiuni / activități, categorii de cheltuieli si surse de finantare), conform tabelului de mai jos:

Nr. crt.	Programul, proiectul, actiunea/activitatea, categoriile de cheltuieli	Valoare totală	din care	
			Suma solicitată din fonduri publice	Venituri proprii ale asociatiei
1.	Proiectul - ZILELE „MATEI VIȘNIEC” (29 mai – 6 iunie 2014)	11.120 ✓	10.000 ✓	1.120 ✓
1.1.	Actiunea/activitatea - susținerea a trei spectacole de teatru la Suceava - perioada de desfășurare 30 mai 2014 ; 4 iunie 2014 Total (11.120 lei) din care:- - transport = 2470 lei ✓ - cazare = 7000 lei ✓ - tipărituri = 1650 lei ✓ se detaliază pe categorii de cheltuieli	11.120 ✓	Transport= 1350 lei ✓ Cazare= 7000 lei ✓ Tipărituri=1650 lei ✓ Total = 10.000 lei	Transport= 1.120 lei ✓

C. Resurse umane si financiare ale structurii sportive, angrenate în realizarea actiunilor/activităților din cadrul proiectului

1. Resurse umane:

1.1. Număr de personal fără salarizare – total – (nume, prenume): 4 ✓

- Doncean Eleonora ✓
- Marcovici Eduard Vicușor ✓
- Baran Radu ✓
- Hagatiș Dranca Minorica ✓

1.2. Număr de secții pe ramură de sport (pentru cluburile sportive)

- nu este cazul ✓

1.3. Număr de sportivi legitimați pe secții (pentru cluburile sportive)

- nu este cazul ✓

2. Resurse financiare:

2.1. Venituri proprii realizate în anul precedent – total 395.528 lei, din care: ✓

- 192.227 fără scop patrimonial ✓
- venituri din activități economice (închirieri, prestări servicii, reclamă, publicitate, etc.) 203.301 lei; ✓

2.2. Venituri proprii estimate a se realiza în anul curent – total 200.000 lei, din care: ✓

- donații, sponsorizări 80.000 lei; ✓
- venituri din activități economice (închirieri, prestări servicii, reclamă, publicitate, etc.) 120.000 lei; ✓

3. Justificarea proiectului

Având în vedere că Suceava este singurul municipiu, capitală de județ din România, care nu are un Teatru (ca instituție) și o Filarmonică, și având în vedere că cel mai valoros și mai iucat dramaturg român al momentului, Matei Vișniec, este bucovinean, născut la Rădăuți, în județul Suceava, considerăm că este o onoare să promovăm acest distins autor în spațiul în care s-a născut, iar inițierea unui festival de teatru cu trupe profesioniste care să aducă în premieră absolută la Suceava spectacole inedite, de calitate, este foarte necesar și binevenit pentru public, pentru iubitorii de teatru. Cu atât mai mult că tinerii trebuie educați și orientați spre cultură și teatru.

Poet și dramaturg român, membru al Uniunii Scriitorilor din România din 1984, Matei Vișniec trăiește între două lumi, între poezie și teatru, între România și Franța, între limba română și cea franceză, între pasiunea pentru literatură și cea pentru jurnalism. Născut în Bucovina, la Rădăuți, în 1956, Matei Vișniec a urmat școala primară, ciclul elementar și liceul la Rădăuți, apoi Facultatea de Filosofie și Istorie a Universității București. S-a afirmat ca făcând parte din generația '80, o generație de poeți care s-a opus comunismului printr-o revoluție a limbajului, prin ironie și umor, luciditate și metaforă. A fost membru fondator al Cenaclului de Luni, coordonat de profesorul Nicolae Manolescu. A scris poezie încă din copilărie, a debutat în revista Luceafărul în 1972 și editorial în 1980. Pe parcursul unui deceniu (1977-1987) a scris opt piese de teatru în două și trei acte, aproximativ douăzeci de piese scurte și câteva scenarii de film, care au fost sistematic respinse de autoritățile culturale. Multiplicându-le pe cont propriu și distribuindu-le în mediile culturale și artistice, în anii 80' scriitori și regizori prestigioși vorbeau deja despre dramaturgul Matei Vișniec ca despre o revelație. Stabilizat la Paris din 1987, Matei Vișniec este considerat cel mai important autor dramatic al momentului, una din vocile cele mai subtile pe care le auzim astăzi în Europa. Majoritatea operei sale, poezie, proză scurtă, roman, teatru, teatru poetic, eseuri, a văzut lumina tiparului în Franța și în România. Piesele care-i poartă semnătura sunt jucate în peste 40 de țări și traduse în peste 20 de limbi. În prezent este angajat la Radio France Internationale - Secția Română. În 2009 Matei Vișniec a primit Premiul European acordat de Societatea Autorilor și Compozitorilor Dramatici din Franța (SACD) pentru întreaga sa activitate. În România i s-a decernat Premiul pentru Dramaturgie al Uniunii Scriitorilor (de mai multe ori), Premiul UNITER și Premiul pentru Dramaturgie al Academiei Române.

4. Rezultatele scontate: impactul proiectului și mijloace de monitorizare și evaluare a rezultatelor

Proiectul Zilele „Matei Vișniec” va avea un impact puternic asupra publicului sucevean, piesele celebrului dramaturg bucovinean fiind trăite cu emoție de toți cei care se întâlnesc cu teatrul său. Același impact pozitiv îl au textele semnate de Matei Vișniec și asupra cititorilor. Încercăm să revitalizăm mișcarea teatrală din Bucovina, să aducem în prim plan dramaturgia bucovineană de calitate și să reconstruim dragostea publicului pentru teatru. Proiectul va fi filmat și fotografiat și se va crea o arhivă a festivalului.

5. Ordinea de prioritate -

Data: 13.05.2014

Președintele asociației
Doncean Eleonora

Coordonator proiect
Steiciuc Carmen Veronica

Stampila asociației/ fundației/ clubului



Anexa 4

BUGETUL DE VENITURI ȘI CHELTUIELI

Denumirea Asociației / Fundației / Clubului:

ASOCIAȚIA CULTURALĂ „VATRA SATULUI”

Date privind Asociația / Fundația / Clubul:

1. Adresa: Sat Sf. Ilie, com Scheia, nr. 769, județul Suceava

2. ¹Certificat de identitate sportivă nr.....

3. ²Membru afiliat la

Proiectul cu titlul: „ZILELE „MATEI VISNIEC”

Perioada și locul desfășurării: Suceava, (29 mai – 6 iunie)

Nr. crt.	Denumire indicatori	TOTAL	TRIM I	TRIM II	TRIM III	TRIM IV	OBSERVAȚII
I.	VALOAREA TOTALĂ A PROIECTULUI (1+2) din care:	11.120 ✓		11.120 ✓			
1.	VALOAREA PENTRU DECONTARE LA MUNICIPIUL SUCEAVA (a+b)	11.120 ✓		11.120 ✓			
a).	Finanțare nerambursabilă de la bugetul local	10.000 ✓		10.000 ✓			
b).	Contribuție proprie (minim 10%)	1.120 ✓		1.120 ✓			
2.	³Alte surse de venituri incluse în proiect (a+b+c)						
a).	Donații (enumerati)						
b).	Sponsorizări (enumerati)						
c).	Alte finanțări (enumerati)						
II.	CHELTUIELI PENTRU DECONTARE LA MUNICIPIUL SUCEAVA – TOTAL din care: (categoriile de cheltuieli sunt cele prevăzute în anexa 8)	11.120 ✓		11.120 ✓			
1.	Închirieri						
2.	Onorarii						
3.	Consultanță						
4.	Transport	2470 ✓		2470 ✓			
5.	Cazare	7000 ✓		7000 ✓			
6.	Masă						
7.	Consumabile						
8.	Echipamente						
9.	Servicii						
10.	Tipărituri	1650 ✓		1650 ✓			
11.	Publicitate						
12.	Alimentație de efort						
13.	Indemnizație efort						
14.	Chelt. medicale (vitamine, susținătoare de efort)						
15.	Alte cheltuieli - anexa 8a, 8b sau 8c (se vor nominaliza)						
	TOTAL	11.120 ✓		11.120 ✓			
		100%					

¹ Se completează numai de structurile sportive

² Se completează numai de structurile sportive

³ În cazul veniturilor obținute din donații, sponsorizări și alte surse, la rubrica de observații se va specifica denumirea persoanei fizice sau juridice care acordă finanțarea, inclusiv datele de identificare ale acestora (sedlu, cod fiscal, reprezentant legal pentru persoane juridice și respectiv domiciliul, CNP, pentru persoane fizice)

Detalierea cheltuielilor cu evidențierea surselor de finanțare pe fiecare categorie de cheltuială (categoriile de cheltuieli sunt cele prevăzute în anexa 8a, 8b sau 8c):

Nr crt	Categorია bugetară	Contribuția finanțator	Contribuția Beneficiarului		Total buget
			Contribuția proprie	Alte surse (donatii, sponsorizări etc.)	
1.	Închirieri				
2.	Onorarii				
3.	Consultanță				
4.	Transport	1350 ✓	1120 ✓		2470 ✓
5.	Cazare	7000 ✓			7000 ✓
6.	Masă				
7.	Consumabile				
8.	Echipamente				
9.	Servicii				
10.	Tipărituri	1650 ✓			1650 ✓
11.	Publicitate				
12.	Alimentație de efort				
13.	Indemnizație efort				
14.	Chelt. medicale (vitamine, susținătoare de efort)				
15.	Alte cheltuieli (se vor nominaliza)				
	TOTAL	10000	1120		11120
	%	90%	10%		100%

Președintele asociației/ fundației/ clubului
 Doncean Eleonora
 (numele, prenumele și semnătura)

Responsabilul financiar al asociației/ fundației/ clubului
 Brăteanu Călin
 (numele, prenumele și semnătura)

Data 13.05.2014 ✓

Ștampila asociației/ fundației/ clubului

